



آستان قدس

کتابخانه مرکزی و مرکز اسناد آستان قدس رضوی

نام کتاب اختیارات الایام

مؤلف متن ابو عوف بن محمد الدین هاشمی قرطاسی

شارح مترجم

تاریخ تحریر ۱۲۰۵ نوع خط نسخ تعداد سطر ۱۴

موضوع اخیر زبان ترکمنی عدد اوراق ۲۵

طول عرض شماره عمومی ۲۷۷۳۶

وقفی / خریداری

تاریخ وقف نام کاتب

ملاحظات

پارین شد

۱۹-۱۲۷۱

ف
م

اول صلاحه موجودات و افضل مخلوقات وجود دایر کسبه مدارای نبوت اقلی نیک نامی

قیامت معرکه سی نیک سپهاری اینص حضرت باری صحت محمد مصطفی علی اله علیه السلام نیک نامی

نظم احمد محمود شیردردان ختم رسول ختم پیمبران اختر برج شرف کائنات در تیم صدق

ملکات صاحب تحکم معراج مع المقام خود دولاک علیه السلام رضوان محمد و سلام سعید الی

اصی الی و احوالیم فد ابوسو که هر مایه لای بر کوکبته دهماد من حور نشین عالم ارای علم البقیع دولاک

تسلیم اکثر انرا اما بعد بوفیر غایب است برینان روزگار محمد عوض ابن مولانا صدر الدین قرطاسی

اول امر پیر کزات علی بحاجت راسخ الایمان باسط الامان و حیدر الدردان رشید القرآن محمد الاخوان

و العلماء معین الفقرا انس الرعا عا شهباز اوج بیت سیمخ فاق عزت اصالت باعی نیک نامی

در شجر ایالت بوستانه نیک نازده برین غری اما کشتوری نیک فایقی و دوزان کشتوری

نیک لایقی نظم معنیزی خلک سموری کوکب شند دین پروری میر میبارکی بفرخ قدیم

بولد زینت عدم دین که اینک ابله دو دریا ابادی دور خاطر موئین لارحمت باور

شکر خدایت که صد هزار کیم بوجفت اینج بهر بیابان شهر بار عادت در یاد دل و ناما طهر

پوش خود و ادمی سید با نظر پاک با شفت انصاف اینج بوقور اولوس ایگره بواصل

یع لازم ابرو ربار بجه کیم صبح تمام ختم دعا و لیتو مستدام اعنی میرزانشاه نیک نامی

ساجیه نسلام تحقیقات مهر کنزی

بسم الله الرحمن الرحيم
 محمدی و تنای بعد اول موجود به تمامه ذرات بنی آدم نه خدمت و در خدمت و وجود شریفه
 کلتوری و سپاس بی پایان اول می توانا که کم از دست از دل و حکمت لم یزل بر سر و
 موجودات نه قدم در پیدایش ظهور و سواجل غم نیکو روی بخشنده یکیم اولین و آخرین
 اینک خوانی احاطه نیدن خرسند بخشنده و کم محبتین و مهربان اینک
 نوال رحمتیکه حاجتیند نظم چون کرم قدر در آن هر خود کوه مکار خلیفه
 بردی و دور لوح اوزده تا امدادی جاری قلم جمله استیغایزدی رقم عرش
 بنیادین رفیع الیادی پایه کرسی وسیع الیادی قیصر تو تو ندن تو قوتور افلا
 الیادی ادم بر آرد خاکنه تیر کوکب اودن الی بروم کاه قیامت کبی در عرش
 اولادی بنی فلک در نزل مشتری الهی و نه نایتی محل الیادی مرغ بهشت
 ظهور بردی چهارم داقویش فیض نور زهره ادخوکی فلک ادم فلک الجبرج اعظم
 مقام اول اعلا که جرم فخر بوله نکلن خاتمی یک مستقر این به کیم تبارک و تعالی
 علامات الیه استاره لار عکله این به افان هم اوت سوسیل بره انواع هم شش و شش
 دره اعلا قریه شهره هم باعلا ادم حوان و خوش طویر دیو شاپین بری و نور بر
 بار بهشتیانه کله خرد الیه اودن کواه کوبدن کوصلوات و حسن رونق تیات نیامتا

انفس

باجه

اول صلاصه موجودات و افضل مخلوقات وجود دایر به یکمداری و نبوت اقلی نیک نامی
 قیامت معرکسی نیک شهواری اینک حضرت باری صحت محمد مصطفی علی علیه السلام نیک نامی
 نظم احمد محمود شیردردان ختم رسول ختم پیمبران اختر برج شرف کانیات و در تیم صدف
 ملکات صاحب ختم معراج مع المقام خود و لولا که علیه السلام رضوان محمد و سلام عبودال و
 اصبی الی و احوالیم فد ابوسو که هر ساله لای بر کوکب نه جادوس جود شریفه لاری علم البقیع و لای
 سلمی اکثر اکثر اما بعد بوفیر غمگسار برشتان دوز کار محمد عوض ابن مولانا صدر الدین قزاق
 اول امیر کزات علی محبت راسخ الایمان باسط الامان و حمید الدردان رشید القرآن محمد الاخوان
 و العلماء معین الفقرا انس الرعا عا شهابا زاد حق سمیع فاق عزت اصالت باعی نیک
 دار شجر ایالت بوستانه نیک تیره برین غری اما ت کشتوری نیک یاقی و در وزارت
 نیک یاقی نظم مهر نیری خلک سم دری کوکب خشنده دین پروری میر میار کی به فرخ قدیم
 بولد زینت عدم دس که اینک ابله دو دریا ابادی دور خاطر موئین لار عجب تبار
 شکوه ارحمه کا صد هزار کیم بوصف لیغ بهر بیابان شهر بار عاده دل و دانا و طیر
 هوش و دما و سید با نظر پاکم با شفت انصاف لیغ یوقور اولوس ایله بواصل
 لیغ لازم ابرو بار به غم صم ختم دعا و لیتو مستدام اعنی میرزانشاه نیک این محمد شاه

عالی

مقدامید

محمد شاه

دو غلات زیده عمر و دام دوله و قمع مرینه اشارت و الماس و عنایت استعداس
بر له بجزد حکم احوالیدین و تأسیخ ایام ساعا احوالیدین و اختیارات
هفته و اون الکی ای او الکی برج نیک حکمای سعد و غسی نیک بیان و حسن
حمل الهجود بود و رجال الغیب و سکریولد و زنی نیک حکمدار و اختلاجات
اون ایکه ۴ و صوت الاذن بابید و انتقالات شهر و او الکی ای برج و بیه کو الکی نیک
بیانید و تو قوز افلاک و تورت عنادر و بیه اقلیم بولود عجایب و غایبات
عالم و کربدا و شهر لار و قلوب لار و قصب و پشه و بحر و بیابان و جزیره و جبهه و تاغلار
و انواع میوه لار و باغلار و اوصافیدان فی الجملة تعلقات علم هند و سی
و نجوم هیئت دین و مقامات علم حساب و فراست و ریاست حکمت دین
جمع قلندی اول سبب دین و هر قایدین و هر بایدین بونسته و مندرج
بولدی و مجموعا احکام آت قوی و یولدی اون تورت باب پیله
انتظام نایتی شاید که مصنف منظور الی البصار و مقبول صفات کبار
بولغای و سو خطاسی بولست قلم عفو بیل اصلاح و بیه و خانه و کرم
بلمه و قلفا بیلار انشاء الله تعالی هو العزیز و علیہ توکل و هو رب

العروس العظیم اولقی بابیدا تواریخ فی بیان قیلور الکی بی باب دا
ساعات ایام هفته فی بیان قیلور و جوخی بابدا ساعات یته کو
کو الکی فی بیان می قیلور تواریخ بابدا احتیاط قمر فی بیان قیلور
بشنجی بابدا و خوساتنی بیان قیلور التخی بابدا حساب حمل فی بیان قیلور
یتخی بابدا حساب الهجود بود فی بیان قیلور سکرخی بابدا رجال
الغیب فی بیان قیلور تو قوز و زنی بابدا ساعا و سکر فی بیان قیلور
اد و زنی بابدا انتقالات قمر فی بیان قیلور اون برجی بابدا عیب و کمریداتی
بیل باشنجی بیان قیلور اون الکی بی بابدا عجم حکمالاری اعتباریداتی بیل
باشنجی بیان قیلور اون او جوخی بابدا سفر جیغاق نیک احکامینه
بیان قیلور اون تورتوخی بابدا ادمی زاد نیک اعضاسی تارتقانیخ
بیان قیلور اولقی بابدا تواریخ فی بیان قیلور عاییکیل کم تأسیخ
نیک معنی سی تعین وقت و در حکماء اصطلاح هر حادثه عظیم که بودار
الحوادث و ابید بولست تأسیخ فی اندس اعتبار قیلور لار امثال طوفان
نوح و سداسی کند و هجرت پیغام منور الی الله علیه و سلم علی هذا القیاس
اما تأسیخ مشهور تورت قسم تر و اول تأسیخ رومی الکی بی تأسیخ فارسی

او جوئی تاریخ جلالی نور توخج تا عیسی رنج عربی و هر قایم نینک
 بیانی نجوم کتابلا ریاضه کورد و رانجه یز نینک بلا و یکنه و مشهور و معین دور
 انی بیان قیلائی اول تاریخ عربی دوران هجرت هم دیرلار بو تاریخ
 نینک سببی لدور کم حضرت عمر رضی الله عنه وقتید ابو موسی اشعری
 حاکم عین ایردی حضرت عمر غنا نامه ایردی کم سببی کلدوس بیزگانامه
 لار کلدور اما تاریخ معلوم ایماس که قیال بیتیب دورلار دنه وقت
 تحریر تاریخ رس بعد نامه ابیسه لار البته تاریخ نینک برله بیتیب و نلار
 بس حضرت عمر و اصحاب پیغمبر صلی الله علیه و سلم مشورت قیلدیلار که
 بنای تاریخ منی قایدن الوری میرویب بعضی لاری ایتمی لار وفات
 حضرت پیغمبر صلی الله علیه و سلم مناسب دور جو نکه هیچ واقعه و نندن
 عظیم راق بولما غای حضرت عمر ایدیلار حضرت وفات لاری نینک ذکر قیلدیلار
 داغ وقت لاری هر دم تاز و بی انداز بولغوسیدور و بعضی
 اتفاق قیلدیلار که حضرت نینک پیغمبر لیک لاریکا و حی کلکانی اولی دور
 چونکه واقعه عظیم دور حضرت ایدیلار آری اما من اول وقت کافر
 ایردم هر باره یاد یغ کلک مخزن بولغوم دور بس حضرت عمر یوسف
 برله

برله کتابت قلیب حضرت علی قاشلار یقه ایبار دیلار حضرت علی رضی الله
 عنه حضرت نینک هجرت لاری بعضی مکه دن مدینه کابار غلانی لاری فی
 براغ کوردیلار بس حضرت عمر قبول قلیب جمع صحابیلار حضرت
 علی نینک قول لاریقه اتفاق قیلدیلار هجرت حضرت محمد مصطفی صلی
 الله علیه و سلم و الحارثی نینک یکرم تقواری یچیش کونی ایدی بو واقعه
 تاریخ اوون یتمی یلدا واقع بولدی و الله اعلم البکی نامدا ساعات
 آیام هفته فی بیان قلمور اول هفته یکشنبه و درینا قلماق ایش ابتدا قلماق
 اولوغ لار و بادشاه لار عا و اشتاق دولت و عزت کونیدور کوکبی شنبه
 سفر قلماق و دایملی ماک امنیت و جمیعت و بخت دولت و حصول صحت و فراغت
 کونیدور کوکبی ترشینه قصد و حجامت و استغفار و بعضی عدالت و غضب و بیعت کونی
 دور کوکبی مریخ چهارشنبه و ایچا کونع و سوا س قلماق و خیالات فاسده
 لار شربط و قلماق و نفهم فراست قلماق و ابتداء تعلیم قلماق و حفظ و فصاحت
 قلماق و تدبیر و مصیحت کونیدور کوکبی عطارد و بختینه عا و ناسا و طلب
 حاجات و ذکر طاعت و تحصیل مرادات و حل مشکلات کونیدور کوکبی
 مشتری اذینه وقت کماح و خاتونلار صحتی و بخت و شادمانلیق و قص
 و سماع کونیدور کوکبی زهره

تاریخ
 و درینا

الوقت

و سماع گویند و رشتنه شکار قلماق و نوش و سر و صواب طلب معیشت اریق چیقار
 کول و قدوق قازناق و مشایخ لاری غلطات قلماق گویند و رکوبی زحل
 والا علم یکشنبه اول نوشدن تا اول غار پشین بخش باقی سعد و دوشنبه
 غار و یکدین تا غار شام بخش باقی سعد و دوشنبه غار و یکدین
 تا آفتاب و لغو غوغو بخش باقی سعد و دوشنبه نوشدن تا اول غار
 پشین بخش باقی سعد و دوشنبه اول جاشت دین تا آخر جاشت بخش
 باقی سعد و دوشنبه غار پشین دین تا غار و یکدین بخش باقی سعد و دوشنبه
 با آسماعت بیه کوکب بیا قیلور یکشنبه اول روز ششم وقت
 جاشت زهره نوش وقت عطارد غار پشین قمر الکی غار پشین راسی زحل
 غار و یکدین شتری غار شام مرغ و دوشنبه اول روز و وقت جاشت زحل نوش وقت
 شتری غار پشین مرغ الکی غار پشین راسی غار و یکدین زهره غار شام
 عطارد و دوشنبه اول روز مرغ وقت جاشت شمش و وقت زهره غار
 پشین عطارد الکی غار پشین راسی غار و یکدین زحل غار شام شتری
 چهارشنبه اول عطارد وقت جاشت قمر نوش وقت زحل غار پشین شتری
 الکی غار پشین راسی مرغ غار و یکدین غار شام زهره و دوشنبه اول روز

این کتاب در بیان
 روزهای هفته و
 اوقات نجومی است

روز ۲۵

شتری

شتری وقت جاشت مرغ نوش قمر شمش غار پشین زهره الکی غار
 نیک راسی عطارد غار و یکدین غار شام زحل و دوشنبه اول روز زهره
 وقت جاشت عطارد نوش قمر غار پشین زحل الکی غار
 الکی غار پشین راسی شتری غار و یکدین غار شام شمش اول روز
 زحل وقت جاشت شتری نوش قمر مرغ غار پشین شمش الکی غار پشین
 راسی زهره غار و یکدین عطارد غار شام قمر ساعا های کبوتر و دوشنبه
 اول شب مرغ غار خفتن شمش یاری زهره با شمش و عطارد و سونکلی
 تا خور و صبح کاذب زحل صبح صادق شتری یکشنبه کبوتری اول شب عطارد
 غار خفتن قمر یاری زحل با شمش شتری سونکلی تا خور و صبح کاذب
 شمش صبح صادق زهره و دوشنبه کبوتری اول شب شتری غار خفتن مرغ
 یاری شمش با شمش تا خور زهره سونکلی عطارد صبح کاذب و صبح
 صادق زحل و دوشنبه کبوتری اول شب زهره غار خفتن عطارد و یاری
 قمر با شمش تا خور زحل سونکلی تا خوش شتری صبح کاذب مرغ صادق صادق
 شمش چهارشنبه کبوتری اول شب شمش غار خفتن زهره و یاری
 عطارد با شمش تا خور سونکلی تا خور زحل صبح کاذب شتری صبح صادق مرغ

تا خور
 صبح ۱۵
 تا خور ۱۵

بنحسب کچھ سی اول شب شمس نماز خفتن زیره تون یاری عطار دباش
 تا خود سونگنی تا خود حل صبح کاو بشتی صبح صادق مرغ اذنبه کچھ
 سی اول شب مرغاز صبح خفتن زحل تون یاری مشتری باشد تا خود
 مرغ سونگنی تا خود شمس صبح کاو بشتی صبح صادق عطار دباش
 ساعت زحل غم بشته و کبود و رریق قازماق زراعت قلماق بنده اماق
 یا لکی کیماک کسمک هر فرزندیکه بوساعت ده متولد بول عمر
 اوزون بولغای واللہ اعلم قجما نکم ساعت مشرقه کبود و دعوی
 قلماق قاضی لار بادشاہ لار قانیق بارماق حاجت تیلماک یا لکی کیماک
 و کسمک و عقد نکاح قلماق و مجلس قلماق و ایش ابتدا قلماق هر فرزندیکه
 بوساعت ده وجود غم کید انشد و بخت لبع و عمری اوزون بو
 بولغای واللہ اعلم قجما نکم ساعت مرغ غم کیلیم بختی ایرور
 اولوغلار کورماک علاج کیماک دشمن کا قصد قلماق هر فرزندیکه
 بوساعت ده وجود غم کید عالم بولغای و جلاد و حرام خو بولغای
 واللہ اعلم قجما نکم ساعت شمس تیر سعاد و بادشاہ لاری کورماک
 یا لکی کیماک کسمک البغ سانیغ و سفو قلماق و حمامه بارماق التون
 ایشلاکاک

کد خدا بولما

یت

بیان

ایشلاکاک هر فرزندیکه بوساعت ده وجود غم کید انشد و بخت لبع و عمری اوزون بو
 بولغای واللہ اعلم قجما نکم ساعت مرغ غم کیلیم بختی ایرور
 اولوغلار کورماک علاج کیماک دشمن کا قصد قلماق هر فرزندیکه
 بوساعت ده وجود غم کید عالم بولغای و جلاد و حرام خو بولغای
 واللہ اعلم قجما نکم ساعت شمس تیر سعاد و بادشاہ لاری کورماک
 یا لکی کیماک کسمک البغ سانیغ و سفو قلماق و حمامه بارماق التون
 ایشلاکاک

ایشلاکاک هر فرزندیکه بوساعت ده وجود غم کید انشد و بخت لبع و عمری اوزون بو
 بولغای واللہ اعلم قجما نکم ساعت مرغ غم کیلیم بختی ایرور
 اولوغلار کورماک علاج کیماک دشمن کا قصد قلماق هر فرزندیکه
 بوساعت ده وجود غم کید عالم بولغای و جلاد و حرام خو بولغای
 واللہ اعلم قجما نکم ساعت شمس تیر سعاد و بادشاہ لاری کورماک
 یا لکی کیماک کسمک البغ سانیغ و سفو قلماق و حمامه بارماق التون
 ایشلاکاک

ایشلاکاک هر فرزندیکه بوساعت ده وجود غم کید انشد و بخت لبع و عمری اوزون بو
 بولغای واللہ اعلم قجما نکم ساعت مرغ غم کیلیم بختی ایرور
 اولوغلار کورماک علاج کیماک دشمن کا قصد قلماق هر فرزندیکه
 بوساعت ده وجود غم کید عالم بولغای و جلاد و حرام خو بولغای
 واللہ اعلم قجما نکم ساعت شمس تیر سعاد و بادشاہ لاری کورماک
 یا لکی کیماک کسمک البغ سانیغ و سفو قلماق و حمامه بارماق التون
 ایشلاکاک

ایں فی کورسینده کا بافاق کرک رمضان ایں فی کورسینده غایباق کرک شوال
ایں فی کورسینده ایلیک یما بافاق کرک ذوالقعدہ ایں فی کورسینده کچک لارغ
بافاق کرک ذوالحجہ ایں فی کورسینده یاش خاتون غایباق کرک روزنامہ
ایں نینک بری مبارک در ایس عزوجل ادم یلاوج فی یر اتقان کوند و کوند
حاجت تلاما اولوغلار فی کورماک سوفلما ایس ابتدا قلماق نکاح قلماق
ایق ساتغ قلماق عمارت قلماق سعید و در فرزندیک بوکونده وجود
دولت مند بولغای واللہ اعلم ای نینک ایس مبارک در ایس عزوجل حوانی
یر اتقان کوند در و برکم بوکونده نکاح ^{قلماق} قلماق عمارت
قیلایر جم ایس منفعت کورار اویدین او یک کوج سف قلماق ادا چا اولوغ
لارغ ملافا قلماق کول قازار یق چقار شکر قلماق ایس منفعت کورار و
فرزندیک بوکونده وجود کلسعادت مند بولغای واللہ اعلم ایس مبارک و جن غدر
ایس غدر ایس مبارک ایس عزوجل ادم و حوانی بہشت دین جفا غای کوند و
یہیچ ایس کشتا و باچا ایس اللہ اعلم ای نینک غورتمی مبارک در ایس ادا و اچماک
سوف قلماق اورش غدر بارماق و خصوصیت قیماق قان اماق بغایت بخش و رو
اللہ اعلم ای نینک بشی قابل بابل نالو توکان کوند و ہر سچ ایس غدر ایس مبارک

ہر فرزندیک بوکونده وجود کلسعادت مند بولغای واللہ اعلم ایس مبارک و
سوف قلماق و عمارت قلماق و نکاح قلماق و باو شاہ لاغیا و اشفاق ایس ابتدا
قلماق لیکین ہر فرزندیک بوکونده وجود کلسعادت مند بولغای واللہ اعلم ای نینک
یتہ سی مبارک و جمیع ایس لارغ ایق ساتغ قلماق یا یکی کچک و کسمک
ایلیچ ابرماک عمارت قلماق ہر ایس لارغ سعید و واللہ اعلم ای نینک
سکزی مبارک و ہر ایس لارغ اوج ایس لارغ و رجماست قلماق
اولوغلار و اشفاق قان الدورماق ہر فرزندیک بوکونده وجود
کلسعادت مند بولغای واللہ اعلم ای نینک تو قوزی مبارک و درار و
ایچماک عشرت قلماق خطیبیک سفر قلماق قان الدورماق جماعت قلماق ہر
ایس لارغ سعید و واللہ اعلم ای نینک اونی مبارک و ہر ایس لارغ نوج یلاوج
بوکونده وجود کلدی سفر قلماق شکار قلماق نکاح قلماق و خست تیکماک کول و
ایق قارماق اما اولوغلار قاتیق بارماق قان الدورماق بخش ایس مبارک اللہ اعلم
ای نینک اونی ہر مبارک و کسابت قلماق علم ابتدا قلماق خط قلماق و خست
تیکماک سفر قلماق ہر فرزندیک بوکونده وجود کلسعادت مند بولغای واللہ اعلم
ای نینک اونی ایکی سی مبارک و حاجت تیکماک اولوغلار قاتیق بارماق عشرت

ظالم

قلمهاق تاشا قلمهاق البغ سائغ قلمهاق دعوی قلمهاق و خصوصت قلمهاق
 هر فرزندیکه بگویند وجوده کلامه انشمنه بولغای اگر توش کورسش بکونده
 ظاهر بولغای اما قان الدوراق بخشنی ایریکس واللہ اعلم ای نیکه اون و حنی
 بغایت خوش در هیچ ایش ابتدا قلیب بولماس واللہ اعلم ای نیکه اون نورانی
 مبارک در هر ایش اما قان الدوراق خطه دور هر فرزندیکه بگویند وجوده کلامه
 خوش فعل بولغای واللہ اعلم ای نیکه شمس مبارک در هر ایش اما قان الدوراق
 خطه دور واللہ اعلم ای نیکه اون الله سنی خوش در هیچ ایش بخشنی ایریکس واللہ اعلم
 ای نیکه اون یتیمه سنی بارجه ایشقم میانه دور بعض علماء فقها ابتدا در که اس نیکه
 او یتیمه سنی وجوده کلکان فرزند یوانه بولغای اگر قان الدوراق صحت تابقای
 واللہ اعلم ای نیکه اون سکزی مبارک در وزراعت قلمهاق سوف قلمهاق نکاح قلمهاق
 دار و ایچاک جمیع قلمهاق حاجت تیلماک عمارت بارجه ایشقم سعادت و واللہ
 اعلم ای نیکه اون توقوزی میانه دور بعض ایشلا غه اما قان الدوراق علم او کلامه
 فرج خواجه قلیب سعادت و واللہ اعلم ای نیکه سنی مبارک در حاجت تیلماک او غ
 ساجاق عمارت قلمهاق قان الدوراق اما ببار نور خطه دور صدقه بیکه کراک ای نیکه
 ای نیکه بکرمه بری خوش در بارجه ایشلا غه بر هر قلمهاق کراک اگر بگویند فرزند وجوده
 کلامه بولغای واللہ اعلم ای نیکه سنی مبارک در سفر قلمهاق ایلی
 ایریکس

ایریکس عشرت قلمهاق و عمارت اگر قان الدوراق صحت تابقای واللہ اعلم
 ای نیکه بکرمه او حنی بخشنی دور هر ایشلا غه قان الدوراق تابقای واللہ
 اعلم ای نیکه بکرمه نورانی خوش در جمیع ایشلا غه اگر غریق بولاصدقه
 بیکه کراک در غم دور وجوده لعین وجوده کلکان کوندور اگر الدوراق
 شفا تابقای واللہ اعلم ای نیکه سنی مبارک در بارجه ایشلا غه بر هر قلمهاق
 کراک واللہ اعلم ای نیکه بکرمه الله سنی مبارک در جمیع ایشلا غه و
 الله اعلم ای نیکه بکرمه یتیمه سنی مبارک در دار و ایچاک عشرت و تاشا قلمهاق
 سوف قلمهاق نامه ایبارک جماعت قلمهاق قان الدوراق واللہ اعلم ای نیکه
 بکرمه سکزی مبارک در دهقان بخشی لفق قلمهاق علم ابتدا قلمهاق عمارت قلمهاق
 اویدس کوجاک اگر قان الدوراق شفا تابقای واللہ اعلم ای نیکه بکرمه توقوزی
 میانه دور واللہ اعلم ای نیکه اون نورانی مبارک در دار و ایچاک خطه قلمهاق
 دخت ساجاق اگر قان الدوراق عمارت خلاص تابقای واللہ اعلم بکرمه سنی مبارک
 خوشات فی بیان اما بیکل کم خوشات اوج قسم و راول غلبر ایلی
 غلبر ایلی اوج غلبر ایلی غلبر ایلی کوندور خوش انداغ ایلی
 کم موسی ملو الله علیه تیر بر یلدا بکرمه نورانی خوش و اول هر ایشقم

او کو بولغاغانی اگر فرزند متولد بولغا نام و خوه کار بولغا ای اگر اونی بولغا
 نیا بولغاغانی مونی طلب قلماق بسیار لازم د. دولت بخش اگر اید و معلوم بولغا و در

عشورانی سبک	سفرانی سبک بری	سفر خوشی سبک
تورنی اون بری	یکرم سبک	سکری یکرم سبک
ربیع الاخرانی سبک	جمادی الاول	جمادی الاخر سبک
بری اون بری	سبک اونی اون بری	انکی سبک تورنی
رجب سبک اون بری	برات سبک	روزه سبک
اون اوجی	تورنی الله سبک	اوجی سکری
عید سبک الله سبک	ارانی سبک انکی سبک	فرمان سبک الله سبک
سکری	اوجی	یکرم سبک

بخش غریب تر و در این کون ایام و معنی خد قریل
 اوزن بلادین قیلاسی دیسانک ایچین اوجی بیلان اون اوجی اون الله
 برله بشی یکرم تورنی یکرم بری یکرم بشی اما بخش عظیم اید ابر کون
 ترو بیقا بصر الله علم و لم یا لبقاد یلا که جمیع اهل عالم خبر بدی یا
 رسول الله خداوند تعالی انداغ فرمان قلمد یکرم ایقیل جمیع محمد و عترت

ده علی لشکر کا ایبار سه حد بخش بملامه قلیون چرا که سعدنی

بیرلیم بخش نامن براتیم احتیات قلماق لازم دور عشورانی سبک یکرم

سفرانی سبک اونی بخش و سفر فوسه سبک اید تورنی سبک ربیع الاخر سبک

یکرم سبک دور جمادی الاول سبک یکرم سکری سبک جمادی الاخر سبک تورنی سبک

اول اوجی سبک برات ای سبک یکرم در محرم سبک رمضان سبک یکرم در ربیع الاخر سبک

یکرم سبک برات ای سبک یکرم سبک برات ای سبک یکرم سبک برات ای سبک

باب حساب جمل بیلان قیلورار اسح ده دوح طریک

م س ن س ع ف ص ق ر س ت ث خ ذ ض

ظ غ بیغی مایدا اید بودنی بیلان قیلورار مایلیکیم بولغا سبک حفت علی کرم

الله و جهنم سبک ترو اوجی معده کاموقوف دور مقدمه اول که حروف اید بود

حساب جمل بیلان قیلورار مایلیکیم بولغا سبک حفت علی کرم

الکر قاله اید بود فیض الله المان کراک ایکی فال چه علی الله سبک

قاله فرداتی دال نه المان کراک و هر عدد که حاصل بولغا قلماق کراک و حقی مقدمه

اولا حروف نه هر اید براج لوان ایکی حفت اون ایکی بفریب دور لاج کراک

قیلماق بیست و نه بر جیه بر مال کوک قیسه بر جیه تمام بوی ای سول جید او برش وین کم کلبه
 حساب قیلماق لوق ایچیس شملای جمع عدد وین بر فال اوت بری او شل روزده و احوال لور
 ایکی فال اوت بری جاشت و قیسه احوال قیلور ایس فال اوت بری غایب و پیدا
 تحویل قیلور وینه بریسه بریسه موندوغ قیلماق کوک اگر ای حمل بر جید اولور یا کمال
 و حاکم لار دیر اینج کورمال التو ایس لاقا ک یا نکی کمال و حاکم غایب و احوال و خطه
 قیلماق و صید قیلماق قان الماق اطاعت قیلماق و غیر قیلماق ترماق الماق
 بر وین بر جیه بر مال کوک او برین او یکا کوک سعید و در التو ایس لاقا ک یا نکی
 کمال و یا نکی کمال علم ابتدا قیلماق هر غمه الماق میانه دور ساح تو نور مال حاکم
 باریق و صید قیلماق ایس ابتدا قیلماق شرکت قیلماق قان الماق دار و ایچمال
 تو نور قیلماق و عمارت قیلماق و غیر قیلماق و غیر قیلماق و غیر قیلماق و غیر قیلماق
 ابرماق و غیر قیلماق و غیر قیلماق و غیر قیلماق و غیر قیلماق و غیر قیلماق
 سالماق و غیر قیلماق و غیر قیلماق و غیر قیلماق و غیر قیلماق و غیر قیلماق
 وینکی او یکا کوک قیلماق حاکم لار دیر اینج کورمال التو ایس لاقا ک یا نکی کمال
 بنده الماق درخت قیلماق حاکم لار دیر اینج کورمال التو ایس لاقا ک یا نکی کمال
 تیکمالی زراعت بارماق خطه قیلماق وین بر جیه بر مال کوک ابتدا قیلماق و غیر قیلماق
 قیلماق ۳

شهر که

شهر که وینکی او یکا کوک دار و ایچمال درخت غایب و احوال و عمارت
 قیلماق قان الماق ترماق الماق کمال اگر ای سول جید اولور یا کمال لار دیر اینج
 کورمال التو ایس لاقا ک یا نکی کمال علم ابتدا قیلماق هر غمه الماق میانه دور ساح تو نور مال حاکم
 ابرماق و غیر قیلماق و غیر قیلماق و غیر قیلماق و غیر قیلماق و غیر قیلماق
 اخه قیلماق درخت سالماق زراعت قیلماق و غیر قیلماق ترماق الماق سعید و در
 خاتونلار دیر اینج کورمال التو ایس لاقا ک یا نکی کمال وینکی کمال وین قیلماق و غیر قیلماق و غیر قیلماق
 قان الماق قیلماق میانه دور درخت غایب و احوال و عمارت قیلماق و غیر قیلماق و غیر قیلماق
 اگر ای سول جید اولور یا کمال لار دیر اینج کورمال التو ایس لاقا ک یا نکی کمال وینکی کمال وین قیلماق و غیر قیلماق و غیر قیلماق
 و خاتونلار دیر اینج کورمال التو ایس لاقا ک یا نکی کمال وینکی کمال وین قیلماق و غیر قیلماق و غیر قیلماق
 نکاح قیلماق خطه قیلماق وین بر جیه بر مال کوک ابتدا قیلماق هر غمه الماق میانه دور ساح تو نور مال حاکم
 کورمال وین او یکا کوک عمارت قیلماق ملک الماق بنده الماق اطاعت قیلماق و غیر قیلماق و غیر قیلماق
 قیلماق درخت سالماق زراعت قیلماق ترماق الماق سعید و در
 التو ایس لاقا ک یا نکی کمال علم ابتدا قیلماق هر غمه الماق میانه دور ساح تو نور مال حاکم
 مال حاکم لار دیر اینج کورمال التو ایس لاقا ک یا نکی کمال وینکی کمال وین قیلماق و غیر قیلماق و غیر قیلماق
 ایچمال سوغ قیلماق و غیر قیلماق و غیر قیلماق و غیر قیلماق و غیر قیلماق

قیلماق وینکی او یکا کوک دار و ایچمال درخت غایب و احوال و عمارت
 قیلماق قان الماق ترماق الماق کمال اگر ای سول جید اولور یا کمال لار دیر اینج
 کورمال التو ایس لاقا ک یا نکی کمال علم ابتدا قیلماق هر غمه الماق میانه دور ساح تو نور مال حاکم
 ابرماق و غیر قیلماق و غیر قیلماق و غیر قیلماق و غیر قیلماق و غیر قیلماق
 اخه قیلماق درخت سالماق زراعت قیلماق و غیر قیلماق ترماق الماق سعید و در
 خاتونلار دیر اینج کورمال التو ایس لاقا ک یا نکی کمال وینکی کمال وین قیلماق و غیر قیلماق و غیر قیلماق
 قان الماق قیلماق میانه دور درخت غایب و احوال و عمارت قیلماق و غیر قیلماق و غیر قیلماق
 اگر ای سول جید اولور یا کمال لار دیر اینج کورمال التو ایس لاقا ک یا نکی کمال وینکی کمال وین قیلماق و غیر قیلماق و غیر قیلماق
 و خاتونلار دیر اینج کورمال التو ایس لاقا ک یا نکی کمال وینکی کمال وین قیلماق و غیر قیلماق و غیر قیلماق
 نکاح قیلماق خطه قیلماق وین بر جیه بر مال کوک ابتدا قیلماق هر غمه الماق میانه دور ساح تو نور مال حاکم
 کورمال وین او یکا کوک عمارت قیلماق ملک الماق بنده الماق اطاعت قیلماق و غیر قیلماق و غیر قیلماق
 قیلماق درخت سالماق زراعت قیلماق ترماق الماق سعید و در
 التو ایس لاقا ک یا نکی کمال علم ابتدا قیلماق هر غمه الماق میانه دور ساح تو نور مال حاکم
 مال حاکم لار دیر اینج کورمال التو ایس لاقا ک یا نکی کمال وینکی کمال وین قیلماق و غیر قیلماق و غیر قیلماق
 ایچمال سوغ قیلماق و غیر قیلماق و غیر قیلماق و غیر قیلماق و غیر قیلماق

فوقیماقی قیلماق برغیلاقی شمرکاوینکی او یکا کرماک عمارت قیلماق ملک الماق اطالماق آخته قیلماق و جوبایماق
 زراعت قیلماق سعد و در حاجت قیلماق حاکم لار دیر اینی کورماک مهمالوق غبارماق
 ساح تو شورماک ایسی ابتدا قیلماق نوی قیلماق دار و ایجاک ترقاق الماق نقل
 تحویل قیلماق میانه دور کماق قیلماق قان الماق حسن لکری میزان بر جید الماق
 لوق غبارماق یا نیکی کسماک و یا یکا کیماک خطنه قیلماق صید قیلماق ایسی ابتدا
 قیلماق برغیلاقی دار و ایجاک ملک الماق بنده الماق مسفر قیلماق ترقاق الماق
 سعد و بیعت قیلماق حاکم لار دیر اینی کورماک حاجت قیلماق حاکم لار دیر اینی
 برماک عمارت قیلماق قان الماق اطالماق و جوبایماق زراعت قیلماق میانه
 عهد باغلاماق شرکت قیلماق سیکه او یکا شمرکاوینکی او یکا کرماک نقل تحویل قیلماق حسن لکری
 عفر بر جید الماق دار و ایجاک درخت الماق زراعت قیلماق ترقاق الماق سعد و در
 ساح تو شورماک عهد باغلاماق میانه دور حاجت قیلماق مهمالوق غبارماق یا نیکی
 کسماک و یا یکا کیماک نوی کماق قیلماق خطنه قیلماق فرزند نسو تیر برماق و مکتب غم
 برماک صید قیلماق ایسی ابتدا قیلماق برغیلاقی شرکت قیلماق شمرکاوینکی او یکا کرماک
 عمارت قیلماق قان الماق ملک الماق بنده الماق اطالماق آخته قیلماق مسفر قیلماق
 نقل قیلماق حسن لکری حسن بر جید الماق بیعت قیلماق حاجت قیلماق حاکم لار

ویدار اینی کورماک التوق قیلماق ایسی ابتدا قیلماق شمرکاوینکی او یکا کرماک کماق قیلماق ساح تو شورماک فرزند
 نسو تیر برماق صید قیلماق برغیلاقی اطالماق آخته قیلماق نقل تحویل قیلماق سعد و در
 مهمالوق غبارماق نوی قیلماق ایسی ابتدا قیلماق شرکت قیلماق شمرکاوینکی او یکا کرماک
 عمارت قیلماق ملک الماق مسفر قیلماق ترقاق الماق میانه دور دار و ایجاک راحت قیلماق
 خوش لکری جدی بر جید الماق خطنه قیلماق فرزند مکتب غم برماک ایسی ابتدا
 قیلماق اطالماق درخت الماق زراعت قیلماق سعد و در حاکم لار دیر اینی
 کورماک نیکی کسماک و نیکی کسماک برغیلاقی شمرکاوینکی او یکا کرماک ملک الماق میانه
 مهمالوق غبارماق نوی قیلماق ساح تو شورماک فرزند نسو تیر برماق صید قیلماق
 عهد باغلاماق عمارت قیلماق قان الماق دار و ایجاک بنده الماق آخته قیلماق
 مسفر قیلماق ترقاق الماق نقل قیلماق حسن لکری دلمی بر جید الماق خطنه قیلماق عهد باغلاماق
 برغیلاقی شمرکاوینکی او یکا کرماک عمارت قیلماق ملک الماق بنده الماق اطالماق آخته قیلماق
 درخت الماق زراعت قیلماق ترقاق الماق سعد و در بیعت قیلماق حاجت قیلماق
 سبح تو شورماک فرزند نسو تیر برماق صید قیلماق قان الماق اطالماق نقل
 قیلماق میانه دور حاکم لار دیر اینی کورماک مهمالوق غبارماق یا نیکی کسماک و یا یکا کیماک نوی
 قیلماق ایسی ابتدا قیلماق شرکت قیلماق دار و ایجاک مسفر قیلماق حسن لکری صوبت بر جید

بکهای درویش غنی خیری قیلا برکت تابعدار باد شاه لاریخ نوبت بولهای هر کرم بول
 و وجودی که در کرم خوش فم و دانا بولهای ارمیانه سالاد وجودی که در هر دوروش
 بولهای تجا که سگ یلی کرسه هوا سینه یا عین کرم بولهای میوه لاری بسیار بولهای
 آخری سالاد آقا ریا عفا ی قیوت و قضا لیک بولهای بولید اغریق اولوم ظالم لاری لا
 بولهای باوش دلار اسید حب و اسنوب خونیر لوق بسیار بولهای با
 بویل اولید وجودی که با لعلی و منافق و دوز و بولهای ارمیانه سالاد وجودی
 که در حرام خور بولهای و قمار باز بولهای اگواضی سالاد وجودی که در کس لعلی
 تجا که سگ یلی کرسه نرخی از زان بولهای یا غین بسیار بولهای اولوغلا رغه اغریق
 بسیار بولهای بادشا لاری که لاری اسید افتنه و اسنوب بولهای زراعت
 لاری که افت نکای خلق اسید امده محبت کرم بولهای هر کرم بول اولید وجودی که
 صادق و عاقل و صاحب دولت بولهای و کرمیانه سالاد وجودی که در حرام
 خور و قمار باز بولهای و اگر افسد لاری وجودی که در کس لعلی نرخی
 از زان بولهای یا غین بسیار بولهای اولوغلا رغه اغریق بسیار بولهای باد
 لاری که لاری اسید افتنه و اسنوب بولهای زراعت لاری که افت نکای خلق لاری
 سید امده محبت کرم بولهای هر کرم بول اولید وجودی که صادق و عاقل و صاحب دولت

بولهای و ارمیانه سالاد وجودی که اعتبار عدوت لیک و ظالم افتنه انکر بولهای
 و اگر افسد لاری وجودی که غماز و مکار و بدبختی و بدبخت بولهای و افسد اعلم
اون اسکی با بد عجم حکما لاری اعتبارید اقیل شنه سان قیلور اول بطریق نظم
 قیلسندی پسر پسر نظم ایلا بان اتم **خیدجد ایلا بان بیان اتم**
 تا که خلق اچمه یاد کار و لقای **حکمت ایلین کو شوار اول لقای** تا که نظم ایلا اتم
 ثلیت روان **ایتاین کراسنیبا نکر یاران** **دور احکام**
 روز یکشنبه بول نو دوزی **بلنگ آنه دلیل فیروزی** **لکرو لک**
 بولهای بوجان تو قلو **بر طرف خلق اراسیدین بول قلو** **کیرت**
 لشکر اولوم کراک **بارجه ایل بوجنوب غم داک** **نفت میوه بکران**
 اول لقای **مفلس میوه بکران اول لقای** **پالز پینه زار صحرای**
 قیلمای کوز کوانجه کارایی **اوز که سینه تاپما غای رونق** **بولما غایم**
 و لیک بر کار حق **اخرید ایت اول لقای آتش** **بولکوه خلق اچمه تنک**
 لیک اوز فعل بر لبه زار **ایلین بوز قایغودین خلاص انکای** **احکام**
 بول نو دوزای الوالابهار **روز و شنبه ایلا کیل اظهار** **لیک**
 ختم اوقیدین یراق بولهای **تاغ اراغله بوشمار اول لقای** **تاغ ارا**

میوه ابدار اولغای سال به افت ساینج بسیار خلق را نگر و نوت الوان
 فخر کو خلی خرم خندان ارفغله پنبه پالیز تابا غای الجرد و نوق انگیز
 بولغاغای ضعف که خدا لارغه مینک بلالار کور بلالارغه و نهما ای برادر
 او شوبل قوی تجارت نه کویت است قیل قیمت اولغای عاشش
 اخسان او کوسید و ولید بوق بئال **احکام شنبه**
 دور شنبه بولای داور ای تاس چکینه قیلنیک یادر پادشاه لاراراک
 نزع نفاق فوز غالیلک جمله آفاق شور غوغا و غنچه وانگر
 بولوغی کار از خونیزی جو ظلم اشکار بولوغید و ننگوسد و زبانه
 یلکیدین ملک جدی شرف ملکیدین ینه سقره بر اولوغ شای
 آخرت ملکی قیلورایی بولوغید و ولید ارزان و سوغیت فراوان
 یازغی بر پالزغافت دور میوه به رونجه لطافت دور سیل وقت بولوغ
 باران بیلا کاسود کا عرضی یاران ینه یل اخید قهزاران او کلو
 سید و ولید سرور و ان **احکام جمعه** چونکه نوروز جهاد شنبه دور
 حکایت شنبه دور بولوغی قهلیلک هم آفاق قالمای ایلد اشفقت
 اتفاق آلمان جو کبی عیاران او غاغای ادغی شماران

باران شکار و انور دور

صوت

۸۸۸

باران

ظلم حور

ظلم خور خلق را بسیار و قار باعدا السار ان هفوف اولغای
 لیک بودا یولی کش و اولغای پادشاه لارغه کامر ملق دور تخ غوغ
 شادمانق دور صفایر لیک بسیار هم او شاق لارغه لیک بسیار
 پالیزینه با قصور اولغای باش ایلد بقله غشور اولغای حشره کنه
 نامحسور مکروریت زبور سسل با دقت بولغا یاران بلکهم سوز کلا
 عزرای یاران **احکام جمعه** چو بولور نوروزی بولوغیدین
 فراخ ای روزی امداد کابرش این بزم شسته خرم خندان
 علما لارغه هم عالمق دور تحقیق لارغه عیان عالمق دور کرب کو در غم
 الوسمتیار بولغاغای خوف خطر شوروش رعد برق ایل یاران نوبه
 بحد موزیک یاران المی کور که شمار اولغای اوز کایسد که بر اولغای
 ارزان مین کشند و کف قیلک اوزیر بولارغه نون کوز جد **احکام آدینه**
 بولور دور عالم آدینه بولوغید و رفیع اوزینه کش لایق سید و فصل
 حاصل اولغای بر سیک نقصان تیمکای حج میوه که اشوب شسته کیم گوتو گاتا
 کای تاشوب یورت بولور عال ارزان بق هر که اوسید قیلور خانیق کرب
 اغریق تو لاغر کمر که بر فربس بسیار سرد حکم رک بولوغی کوبک تو کولار

بایفا

بگویند عیش بر لبه تو نگویند لار به خدا و لغای بهار که بالینر کون کبر که بیز کا بوق انگیز
احکام شبه کرب و نور و زنی اکاه اثری قوطا دور معاذ الله پاشاه لارا
 خصومت جنگ بولغوسی فتنامی رنگارنگ سبیل سیر بر بایله باغفور میوه
 لاریو ماغاس و لاکور بولغوسی یا شرا با ولوم بسیار خلق احوالی و توسی
 دشوار به سر سبز و دخت اولغاس طرفین بادهای سخت اولغاسی
 ظلم خونریز خلق لایه بسیار و قنار بنده عذاب النار بخشی بولغاسی دل زراعت لار
 ترغیان بر یوزید لغت لار سبزه خوب حاصلی کم دور بار چه ایند خدا اعلم و
 ای برادر بو کونده به نیمه مستور و پاک لکنی لکم سبب نبوده و نیمه سنجید
 سر که سر کایا کاسی سبب به ایجا ک بو کونده لغت سلام سنه اولون بر علیهم
 السلام ین البه بود دعا و قیغیل صدق دل بر لاه اوج قنار و قیغیل
 اللهم رب هذه سنة جديدة وانت ملك قديم واسألک من خیر ما فیها فیها
 و احو و یک من شر ما فیها بر جنگ یا ارحم الراحمین الهی لغت سلام نیست
 سلام علیکم طیبتم فادخلوا فی خالدين سلام قولامن رب الرحیم سلام
 علی نوح فی العالمین سلام علی موسی و یارون سلام علی ابراهیم سلام علی
 الیاسین سلام همی حتی مطلع الفجر اوز او جو نبی یا بد استغفره جوقی

نیک احکامی بیور اما بسلک کیم سفونیکه ادبی بسیار و در سعد بخشی و بخشی عیان فی
 ملاحظه قلمها کیم قلیب سوز کا چقان کر اک شنه کونی غاز دیکه و قنید اسقر
 و قنید اسقر کونی شنه و قنید اسقر کا چقان کر اک و شنه کونی غاز شام
 و قنید اسقر و قنید اسقر کونی غاز شنه و قنید اسقر و قنید اسقر کونی غاز شام
 کونی سحر و قنید اسقر و قنید اسقر کونی صبح و قنید اسقر و قنید اسقر کونی غاز شام
 کونی جانش و قنید اسقر و قنید اسقر کونی غاز شام و قنید اسقر و قنید اسقر کونی غاز شام
 به شنه کونی غاز شام و قنید اسقر و قنید اسقر کونی غاز شام و قنید اسقر و قنید اسقر کونی غاز شام
 یوقار به باره منفعت یوقو به پشوده باره و به سفونیکه حکامه ادا
 اولدور کیم قنار و ای حجه و الکلتور وید و لار که هر کیم مسافر یولور وقت داتور
 رکوت غاز و تاسون هر کعیت فایده کیمین قل هو الله فی او قسون
 سلام بر کاندس کیمین بود عانی او قسون اللهم انی استودعک نفسی و مالی و
 اهلی و دلدی جدای نقالی انک الله فی و اوزیتی و فرزندنی همه اوست
 ساقا لغای تاسف وین یا غوغی فرزند لاری لار نیک ایشی بخشی قنار و
 قلیب لار کیم به قنار صلی الله علیه و سلم سفونیکه به شنه کونی سفونیکه لاری

بختیة کونی سفر قیلا نون دست تو تار ایدلار خبردا کلتور و بدور لار کیم بغا بر صلی الله علیه
 وسلم حضرت علی کرم الله وجهه و صلوات الله علیه بر کیم مسافر بولور وقت داخل هو الله
 فی اون بش مرتبه او قید خدای تعالی اول کشیدن سفر تنک بجانلارین بوق قیلور
 و بخش لارین برور دینه خبردا انداع کلتور و بدور کیم مسافر بولور وقت دا بودعانی او قیلا
 اللهم احفظنی و احفظ من معی و ما معی اللهم سلم من معی و ما معی خدای
 تعالی اول کشیدن و همراه لارین اوزینا بهید اسافلا غای بغا بر صلی الله علیه وسلم
 ایدلار هیچ خوا غبار مانعیک بودعانی او قیلا غوغو اللهم انی اسالک خیر ما و خیر
 من بها و اعوذ بک من شر ما و من شر من بها اللهم بارک فی دخولها و حسن الی طارح
 اهلها و حب صالحی اهلها الی و اخرج للاسلام فتا و ای حجه و اخرج للاسلام
 و اکمال سعادت و اکتور و بدور لار کیم سفر دایب سیار و وریری او لکه جو سفر قیلا نون
 ایدلار امانت بولر سلامت بجای اهر و لیز سفر کا برمانی و بخش عالم من همراه قیلا نون
 شاعران و ساحران و منجمان همراه قیلا نون غای و جون منزه لکیتب اول چهار پیغ
 یا ایلار یغ علی برکای اندین کیان اوزری طعام یکای خدای تعالی انیکدن
 راضی بولور و ایلر فرزندین خدای تعالی غ سپارش قیلا نون ما اولارین سلامت
 تبار و ایت قیلا نون لار کیم بر کیم حضرت عمر فاروق کلام ایدلار کیم سفر کا

بارور ایدیم خاتونم حامله ایدی انکلا حیکه انکلا ایدیم که ای خاتون اولیکه تنک غار
 تنک داد و خدای تعالی امانت بدیم و وحیم دیدیم چون خودن مانع کدیم
 ایلر خاتون دنیا دین نقل قیل دور بر کوی انک کوریدار و شایق کوردم
 کورینی اجتم ایلر کوردم و بوق دور لار بر فرزند او نیاستن فرزندیم نه الیب
 جقم بر اواز ایشتم ای عبد الله و فرزند سفر کا بارور و انکا با کوب
 ایلر دینک سلامت تانیک اکر اناسنی نامشور ساک ایلر دی هم نه سلامت
 نامعانی ایلر دینک و دینه سو تنک براد است اولدور که سفر نه حی نه کوفه قیلور تنک
 تاشقاری جیف انکاکم بسم الله الرحمن الرحیم بسم الله تو کلت علی الله
 حول و لا قوت الا بالله علی العظیم اولان یمنار و قید ایلر خدای تعالی
 ایتی یاد قیلر مکای اولان یمنار قیلر انکاکم بسم الله الرحمن الرحیم الحمد لله
 رب العالمین علی کل حال دیکای اولان یمنار و تکاندا الحمد لله الذی سخرنا هذا ما کناله
 مقربین و انا الی ربنا منقلبون چون منزل کا نوشته رب انزلنا مبارک و ایت
 خیر المنزله دیکای اولی کیم دایول یور مکای پر یلار دین خطر و لغای بلکه
 نصف اخر کیم دایول و روان بولهای اول بار عالم شهر داو باولسه اندا بار
 غای اگر بار غای بولیه بات یا نغای و هر رکاب بار اوزیری تنک بازی و بولیه

دسار و ساق و نیکای تا اول برینک سوختنی و توغای و بهی هم کار علمای چهار
 پایه اغوی کو فویر سوخته قیامت کوفه دعا اگر بولور و هم سوختن باینک افروز
 شهر کا کوزی توشت بود دعا او قیغای اللهم اجعل لنا قرارا و از قضا بر کشی ایلمای
 ایبارجای تا انک کلک اندرس خبر صلحای تا خبر صلحای او یکا کلکای کیه بیا هم
 کلکای حین شهر کا کر اول مسجد کا کرکای الکی رکعت غار او تکای او یکا کرک
 قرار است دور که بر تیوه یا بر کلا صدقه برکای او را شمع شمع و الکوتور و
 دور کم مسافرانیه اگر سینه او قوسه و وزین اعین بولعای اگر بولدا نشد
 بولس کواکم او شاق تیشلار از العای اوج مرتبه انا اعطینا و او قیغای دل
 تا شد و میوه قیل اغریغی سالغای تشنه نیک کم بولور اگر مسافرون تور بولور
 او قوسون یا عبد المحلص اعین و شرح الاسلام و اینور کم هر کم بول تور
 مسجد دور کم ازان او قیغای تا برکتید بول تابعای اگر مسافر نه
 بتور مرتبه ر سوره پس و او قیغای انک برکتید تابعای **اول**
تور توختی یا ادم نیک اعضا تا رتقانی بیان قیلور و درین و یکا
 کوچاک نه هم بیان قیلور الای هر سمندی دانش آموز ایشکل نظم هم
 لعل است افروز نیز بکته زان تا قیلورن که حکمت کجی افشا طومر

حوج عصو که تار تار آدمی نیک شارت دوزش تیدن می نیک بو معنی دین
 خبر مرد یار استاد بولوش جان شیم ایلادیم یاد اگر فزق ساری تار تار
 بناگاه کیار بشت فلاح عزت جاه و کما شتک فور خط تار تار شاعرش
 شاعرت ار تار بشتک کراوندک طرفین حسنش بولور و قشک فراوان
 او کلکای ایش بشتک سول باندن تبر بجا و بولوش شادمان
 غمدن ازاد اگر فتاده ناک جنش ایست طلب صلحای مقصود یو بیت اگر
 او نیک کشتن تبر ای بار قیلور بدکوی لوف بدنا سوار و کرسول
 تبر نه الحال بولور دولت زیاده او کلکای مال الی کما شتک
 لرا ای تبر کا خور قیاش کلک کورار ویدار خوب اگر او نیک کاش کوز
 بر لایا و جندی تبار مقصود یغ کونک سیوندی و لکول قاش کوز
 بوجش اتیکای کاندین کلفه کوه کلکای تیکای اگر او نیک کوزا و بی ادک
 باندن ایله و راحت دور و عشرت دپیل اگر سول کوزا و بی قیلور
 ایشارت تیار غایت لار دین بشارت اگر او نیک کورنیک تبر سلک
 سخفیت طور بر ناتوان سل و کرسول کورنیک لعا و حسته بولوش
 نجبه کو هر چار حسته کشته او نیک کوزی اطراف تار تار که بخت یار او بولوش
 نشتک

و کرسول کوزی نیک طرزه قلمو حست نشا طکار ملق دین یوغای دست
 اگر او نیک کوزی تا زار موصل مبارک و مراد نیک طلب و کرسول کوزی
 تیرن دما و او غول تا بغای بولور قایق و دین ازاد اگر او نیک کوزی نیک دست
 تیرن یوق ایلا سر کوب ایتر در و کرسول کوزی نیک تیرن طکار بلکای
 سعادت یار بولوغای تحت ملکی با کربانک هر سه تیرن بسیار تشفا تا بغای خدایی
 بولور کس یار کشتی نیک سول یوزی تا زار مبادا از زار تا بر سه قلعای ملا دا
 بورون او نیک یانیدن تیرن کافه خوب تو اگر بولوغای ای یار خوب اگر سول نیدن
 تیرن سیک بولور چهار خشم نیک بورون نیک کوزی تا زار مبادا بولور
 بر کوه غم برله همرا اگر بولور نیک او یی تیرن یار غم و قوت و نیک کوه یار
 نیک تیرن نیک یانیدن ای جان نشا طاعت دین بولور خندان لیک سول نیدن
 کورتارای جان او کوش غم از سیک غم از تارای جان جوتار تا زار نیک و لایق
 برادر کوراسین عزت شادی بسیار اگر تار تا زار قولا نیک سول طرفین
 بولور سشادمان عیش طرفین قولا نیک نیک ای تیرن نگاه مراد نیک
 دین بولور کس نگاه نیک تیرن ای اختیار حصوت قیلو خنق ایچ یاری
 نیک کوزی نیک بولور کوشا و کور نیک کشتی یوق برله ایثار یاد اگر حقوق

که تار تار

کورتارای طلب کوراسین راجعت بیکار او شون تا زار ای مردگاه
 نیک تا بغای سیر پای زیاده اگر او نیک تا زار نیک غم راجعت ایچ در حال
 ایچ نیک و کرسول از دست تا زار و حال کشتا تا زار بولور لایق
 اگر او نیک کشتی نیک تا زار تیرن کورتارای تیرن و کرسول نیک
 قلمو حست زبردست او غول تیرن دسی کف نیک اگر مله اشیا
 اگر چار بابک حیات که تیرن نیک طرفین ای یاری سیک عینک ایچ یار
 اگر سول تیرن کشتی نیک خط تار اگر مصلح بولوغای تو اگر اگر تیرن نگاه نیک
 بولور داخل قناعت یار سای کف یار تیرن یار غم بولور ایچ یار و الله اعلم

ادین او ییکا کو حاکم نیک احکامی

ادین او ییکا کو حاکم کیشنه یخچه ایچ سیک ایچ دین ای مراد بولور نیک
 ورنه مانکوه بولور سیدین حظه دوسته کو چار نیک ایچ یار نیک بولور
 مار شنبه ایچ و رغابت خورش شاه لار دین کور و رغابت کوب جبار
 شنبه مراد حاصل دور کو بکوی عابغه واصل دور یخچه کو چار دین
 ایچ حذر ورنه بولور نیک بولور سیدین حظه خواستو کو چار آدینه
 جوبه که تو غفلت ادا تو تار کینه نقل شنبه قبال جان افکای دمان زه

که کو چار و سیک کاشی مال

مهمان اولغای **اکسن کسانیک** کشتی کس اکسن نی روز شنبه بولور سيار
 او فرغونجه تهنه اگر کیشنه واکس بناگاه قالور غم کایار شماس بولسون اکاه
 که دوشنبه مبارک کی اکسن که خوشحال اولغاسین بولماسر عطفی غمکین
 واکر شنبه کیشنه سروبای که او غری الغایو یا سوغه افقای اگر چهارشنبه
 کسانیک خوب بسیار توانک بولغاسین کم یعنی روز تار که عالم بولور
 بچشنبه کس بولور علی زیاده مونی پلسه اگر دوشنبه واکس اکسن خوب
 بولور عمر و ازون دوتی کوب **اکسن کسانیک** کیشنه یا کی اکسن رنمار
 کسانیک البه بولغاسین چهار کیشنه یا کیم خوی دور یا کی اکسن مونی بلیکیل پت
 او فرغای لیکن جامه دوشنبه کیان اول صی باک ماتم اولغای بقایا
 ایسکای چاک کیم شنبه یا کی جامه کیار بولکس و اچدا اوتقه کویار چهار
 شنبه کیار کال غیب بول اکسن اوتور اکسن کا طاللسه بول بچشنبه کیشنه که
 وینا دور قدنک غم بثل زیاده دور محمود است اولدن نوجام خواه
 طایفه خواه عامه **اکسن یوماق** کسانیک بولکس بولس و دینه کونی بخش
 لبق کورکای اولتون کونی شنبه اکسن یوماق خوش بودیم غم ابله قایغو
 بهوده یی یوم کیشنه بول اکسن کیر ایرخان تون بولغاسین عجب الکیر

شنبه و دوشنبه و اولغای سانس حاجی و اولغای

دوشنبه اکسن یوم رنمار یوسانیک البه بولغاسین چهار شنبه اکسن کیشنه
 ال سانس کس بولور کورکای سوسی بچشنبه اکسن یوماق رنمار مالیکیزه
 بولور سيار **اکسن کسانیک** کشتی کس اکسن نی روز شنبه بولور سيار
 جان تنه اگر کیشنه واکس بناگاه بولور عمر زیاده رنجی زیاده عمر کوتاه
 دوشنبه غل دیل اس یار رنمار بولور زرقیشک فراوان مال بسیار شنبه
 سونیکه قوپر رنمار اگر غل یا سانس بولغاسین چهار تنی بی چهارشنبه
 اریغلار اولور غم و ازون کورکای اسغیلار تنکین تحت دوتی ای جان
 وکرنه بولغایو مالیکیزه نقصان تنکین روز جمعه یا سانس پاک یه جمعه
 بولکس غمناک **اکسن کسانیک** کیم کیشنه واکس ساجینی قوندر عزت
 تولیغلا چینی کیشنه واکس ساجینی سنفوسید وایاق یا چینی
 دوشنبه واکس ساجینی کیدی باشیق تحت یا چینی شنبه واکس ساجینی
 ایزد اکای یا جامه ای را چینی چهارشنبه واکس ساجینی یکای در غم
 کا چینی بچشنبه ساجینی سالدوسانک کورکاسین قریب نینگ
 اچینی روز دینه یا یغاسین بی شک آخرت مکی نیک خراجینی
 طبع نیکانچم ایلا بدور خسته دل جیرتی یا چینی **اکسن کسانیک**

زبان
 قلب

Handwritten text in Persian script, likely a library stamp or ownership mark, located in the upper right quadrant of the page. The text is written in a cursive style and includes the name "کتابخانه" (Library) and the year "۱۲۵۴" (1254).

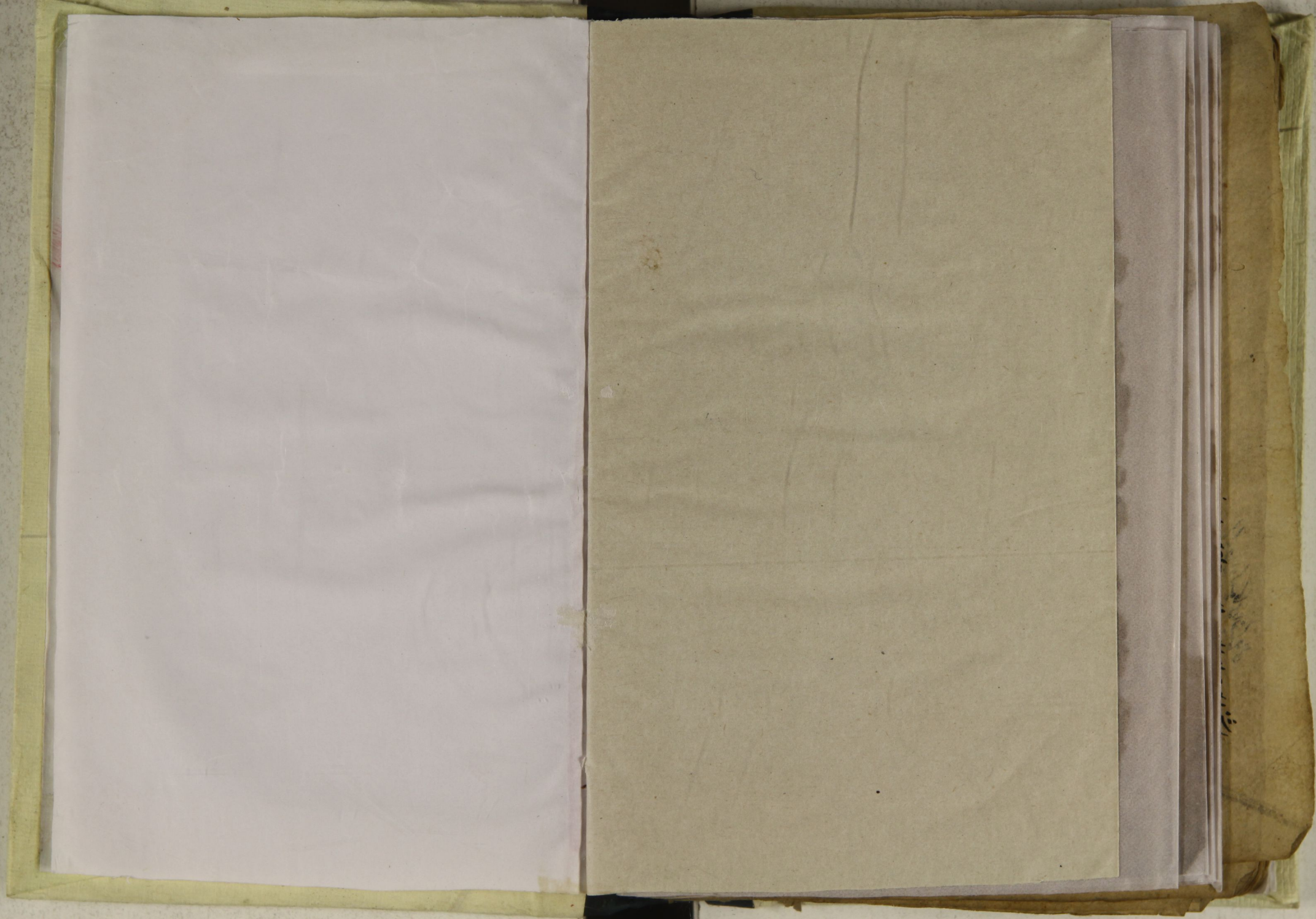
قسم اول



Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

١٠٠

7





121